

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/44/312
S/20685
12 June 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок четвертая сессия
Пункт 28 первоначального
перечня*
ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок четвертый год

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации
Объединенных Наций от 9 июня 1989 года на имя
Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить текст заявления, сделанного 9 июня 1989 года представителем министерства иностранных дел Японии по поводу решения Южной Африки о дальнейшем продлении чрезвычайного положения (см. приложение).

Буду весьма признателен за распространение этого текста в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 первоначального перечня и в качестве документа Совета Безопасности.

Хидео КАГАМИ
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель Японии при
Организации Объединенных Наций

* A/44/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление, сделанное 9 июня 1989 года представителем министерства
иностранных дел Японии по поводу решения Южной Африки о дальнейшем
продлении чрезвычайного положения

1. Правительство Японии с сожалением узнало о решении правительства Южно-Африканской Республики о дальнейшем продлении чрезвычайного положения.
2. Сейчас, когда Намибия находится на пути к независимости и надежды международного сообщества на реформы в Южной Африке растут, решение правительства Южной Африки о продлении чрезвычайного положения идет вразрез с такими надеждами.
3. Правительство Японии вновь решительным образом настоятельно призывает правительство Южной Африки немедленно отменить чрезвычайное положение и принять политическое решение об отмене действующего запрета на такие выступающие против апартеида организации, как АНК и ПАК, безоговорочно освободить г-на Нельсона Манделу и других политических заключенных, а также как можно скорее приступить к переговорам с широким кругом лидеров черного населения страны.